

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 39 (1963-1964)

**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Literatur

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Ja natürlich, der Frey!» brummte der Kommandant, «es muss eben in jedem Zirkus ein dummen Augscht ha!»  
Prompt meldete Schütz Frey: «Zu Befehl, Herr Diräkter!»  
Ein verhaltenes Grinsen ging über die Gesichter der Dätel, und fröhlich lachend befahl der Kommandant: «Kompagnie abtreten!» Hafra  
Aus «Damals im Aktivdienst. Fr. 19.50, Rascher Verlag, Zürich)



## Techn. Kommission

Rg. Die derzeitige Arbeit der TK steht u.a. im Zeichen der «Weißen SUT 1964». Die Wettkämpfe werden von der Sektion Montreux organisiert und finden am 18. und 19. Januar 1964 in der weiteren Umgebung von Montreux statt.  
Unter dem Vorsitz von Kamerad Adj. Uof. Tanner Ueli, Präsident der Technischen Kommission des SUOV, tagten über das Wochenende vom 21./22. September 1963 in Montreux die hiefür bestimmten Funktionäre der TK mit dem Organisationskomitee von Montreux. Dank den guten Vorbereitungen der Organisatoren konnten die Geschäfte ohne langwierige Verhandlungen speditiv und zur Zufriedenheit beider Teile erledigt werden. So konnte dem Zentralvorstand bereits die vollständige Zusammensetzung des Kampfgerichtes unterbreitet werden, welches sich aus einem Präsidenten (Major i. Gst. Riedi), 2 Vizepräsidenten, 1 Sekretär, 3 Beisitzern und je 5 Vertretern der TK und des OK zusammensetzt. Als Verbindungsmann in Presse und Propagandafragen wurde Adj. Uof. Théraulaz, Edgar gemeldet. Die vorgelegten Entwürfe (techn. Teil) entsprechen in allen Teilen den Reglementen für die Skiwettkämpfe und sehen für die «Weißen SUT 1964» die Durchführung eines Patrouillen- und Abfahrtlaufes vor.

Der Sonntagvormittag war der Besichtigung des Wettkampfgeländes gewidmet. Die sehr gut organisierte Besichtigung zeigte eindrücklich die Vorteile und die fast einmalige Schönheit der verschiedenen Parcours in der Anlage. Die für die «Weiße SUT 1964» verantwortlichen Kameraden von Montreux haben es außerordentlich gut verstanden, die beiden Läufe in ein ideales Gelände zu legen, das vor allem auch den Anforderungen, die an Militärpatrouilleure gestellt werden können, Rechnung trägt. Im Patrouillenlauf werden zum Beispiel nicht nur die läufischen Fertigkeiten ausschlaggebend sein für ein gutes Resultat, sondern die vorgesehenen Prüfungen wie Gedächtnisaufgaben, Schießen 120–150 Meter), Lösen taktischer Aufgaben und Handgranaten-Werfen verlangen ihrerseits vom Wettkämpfer eine seriöse Wettkampfvorbereitung.  
Zum Schluß sei den Kameraden von Montreux herzlich gedankt für den überaus kameradschaftlichen Empfang, die guten Vorbereitungen und die kameradschaftliche Betreuung.

**Der absolute, bedingungslose Wehrwille ist ein selbstverständlicher Bestandteil der Freiheitsliebe eines Volkes.**

**Soldatenpressedienst**



## Kantonal-Verbände

### 2. Nordwestschweizerische felddienstliche Leistungsprüfungen in Olten

Dieser recht schwere und interessante Lauf führte über 11 km und hatte 300 m Steigung sowie 400 m Gefälle. Er stellte physische Anforderungen, wobei auf den 12 anzulaufenden Posten die Lösung der Aufgaben ganzes Können der Patrouilleure voraussetzte. Der organisierenden Sektion Olten mit OK-Präsident Wm. Gilomen und Wettkampf-Chef Hptm. Merz darf für die reibungslose Durchführung ein Lob ausgesprochen werden.

Als Neuerung vermerken wir, daß diesmal in 3er-Patrouillen gestartet wurde. Die Wettkampfleistung äußerte sich hierzu, daß auf den vierten «Mitläufer» in Zukunft verzichtet werden sollte. Auf den einzelnen Posten müßten alle Patrouilleure eine Aufgabe lösen; dies ist in der 3-Mann-Patrouille besser möglich. Zudem geht es vor allem um die Förderung von Patrouillenführern. Auf Wunsch aus dem Kreis der Wettkämpfer wurde die Kategorie D für Feldweibel geschaffen; Kat. A Auszug, Kat. B Landwehr, Kat. C FHD, letztere mit verkürzter Distanz und speziellen Aufgaben.

Dem Wettkampf folgten die Militärdirektoren der Kantone Solothurn und Basel-Land, Dr. Jeger und Dr. Lejeune, Oberstkorpskdt. Uhlmann, Oberstdivisionär Eichin, Oberstbrigadier Lüthy sowie weitere hohe Offiziere aus dem Kanton und den militärischen Gesellschaften.

\*

### Kantonale Unteroffizierstage in Solothurn 28.–30. August 1964

Die Delegiertenverammlung des Verbandes solothurnischer Unteroffiziersvereine hat der Sektion Solothurn die Durchführung der Kantonalen Unteroffizierstage 1964 zugesprochen. Bereits diesen Sommer hat sich das Organisationskomitee konstituiert. Unter der Leitung des OK-Präsidenten Wm. Walter Amiet haben die einzelnen Ressort-Chefs gute Vorbereitung geleistet, so daß das Wettkampfprogramm, Wettkampfplätze sowie die Rahmen-Organisation bereits feststeht. Während der Wintermonate wird nun die Detailausarbeitung an die Hand genommen.

Auf dem Programm stehen folgende Disziplinen:  
Nachtpatrouillenlauf (Nacht vom Freitag auf den Samstag)

Hindernislauf mit gefechtsmäßigen HG-Werfen  
Sandkasten (Reliefkasten)

Schießen auf 300 und 50 m (KUT-Programm sowie freie Scheiben)

Schießen mit Sturmgewehr auf 100 m  
Der Nachtpatrouillenlauf wird in Form eines Orientierungslaufes durchgeführt. Der Hindernislauf hat seinen Schwerpunkt im HG-Werfen. Für den Sandkasten-Wettkampf werden den teilnehmenden Sektionen rechtzeitig die Kartenbilder zugestellt. Die Disziplin Panzerabwehr kann aus verschiedenen Gründen nicht durchgeführt werden (2 verschiedene Abschlußwaffen bei der Panzerwurfgranate, Karabiner und Sturmgewehr; 2 Arten Raketenrohre). Wegen der kleinen Anzahl Sektionen und dem immensen Kampfrichterbedarf wird auch auf die Durchführung einer Sektionsübung verzichtet. Das KUT-Wettkampfreglement

wird nach dem SUT-Reglement ausgearbeitet.

Am Sonntag wird gleichzeitig die «Erinnerungsfeier an die Grenzbesetzung 1914–1918» durchgeführt. Es werden rund 2000 Veteranen erwartet, so daß der Abschluß der KUT eine eindrückliche Kundgebung für unsere Landesverteidigung bilden wird.

-zb-



## Sektionen

### Vorbildliche außerdiestliche Tätigkeit

**Oblt. Albert Honstetter**, Mitglied der UOG Zürich, ist seit 25 Jahren Obmann der Schieß-Sektion und seit 32 Jahren Mitglied des Hauptvorstandes. Diese beispielhafte außerdiestliche Tätigkeit verdient auch unseren aufrichtigen Dank. Wir entbieten Kamerad Honstetter, der seit 40 Jahren Abonnent unserer Zeitschrift ist, die herzlichsten Glückwünsche.

E. H.

## Literatur

Richard Powell

### Der Soldat

Roman. Verlag Kiepenheuer und Witsch, Köln-Berlin. 365 Seiten, Leinen DM 18.—

Powell kennt sich nicht nur in der United States Army aus, er versteht auch das Kriegshandwerk. Nur darum ist es ihm möglich gewesen, aus dem Leben schöpfend, die Figuren seines Romans so lebensnah und die menschlichen Spannungen und Kampfsituationen so wirklichkeitsentsprechend zu gestalten. Der Held der Handlung, der Oberstleutnant Farralon, ist der Wunschtraum jeder Armee. Ein vorbildlicher Offizier, gerecht, rücksichtslos gegen sich selbst und andere, wenn es sein muß, fürsorglich wo er kann, mutig und tatkräftig. Der Roman spielt im Zweiten Weltkrieg auf einer kleinen Insel im Pazifik, einem Nebenkriegsschauplatz, für die militärischen Götter im Pentagon ziemlich uninteressant, auf den man den Oberstleutnant Farralon, einen stark motivierten Berufsoffizier, abgeschoben hat, weil ihn das Odium behaftet, bei Kriegsausbruch seine Truppe im Stich gelassen zu haben. Hier auf der unbekannten Insel rehabilitiert sich der Oberstleutnant durch soldatisches Können und Leistung, trotz Mißtrauen und Intrigen seiner militärischen Umwelt, indem er anscheinend Unmögliches möglich macht und, soldatisches Führertum vorlebend, die amerikanischen Truppen zum Sieg führt. In wenigen Wochen ist der Oberstleutnant, der am Ende seiner Karriere stand, durch Haltung und Leistung Generalmajor.

Der Wert dieses spannenden Buches liegt ganz besonders darin, daß es jungen Menschen aufzeigt, wie ein Offizier sein soll.

Karl von Schoenau

\*

### Herr, in Deine Hände

Seelsorge im Krieg. Dokumente der Menschlichkeit aus der ganzen Welt. Gesammelt und herausgegeben von Wilhelm Schabel. 408 Seiten, Leinen. Alfred Scherz Verlag, Bern.

A  
15

# Der Metallski mit Tradition

ATTENHOFER

Jahrzehnte an Erfahrung im Skibau liegen den hervorragenden Fahreigenschaften und der unerreichten Dauerhaftigkeit dieses weltbekannten Metallski zugrunde

HANS KENNEL

Kräuter und Tees en gros

ZUG

Baarerstraße 115 Telefon (042) 4 05 00  
4 50 12

Gebrüder Meier AG Zürich

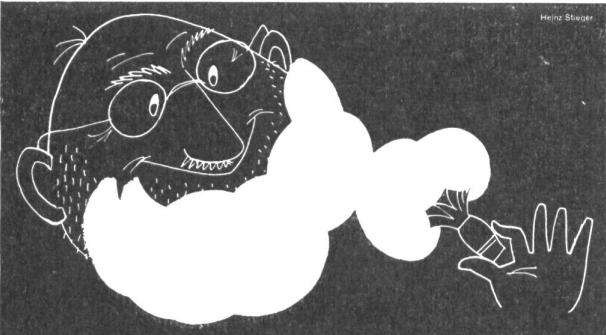
Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Zypressenstraße 71, Telephon 051.25 68 36



Elektromotoren  
Transformatoren  
Schalt- und Verteilanlagen  
Aufzüge

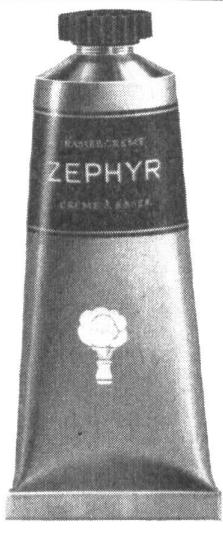
Filialwerkstätten in Bern und Freiburg



Zum Rasieren  
Zephyr-Schaum,  
und die Klinge  
spürst Du kaum!

Der reiche, rahmige und feinblasige Zephyr-Schaum (eine Folge der erstklassigen Rohstoffe) macht die Rasur zu einer Wohltat.  
Zephyr-Rasierseife 1.-, Zephyr-Rasiercreme 1.60, mit je 4 Silva-Punkten.

Friedrich Steinfels, Zürich



Die Watte für jeden Zweck:  
Wundpflege. Hygiene. Kosmetik und Bebepflege

Jetzt mit SILVA-Punkten

Oberst a. D. Wilhelm Schabel, ein gelegentlicher Mitarbeiter unserer Zeitschrift, hat mit diesem Werk nicht nur den Feldpredigern aller Konfessionen und aller Armeen (soweit diese nicht durch die Polit-Kommissare ersetzt wurden), ein im wahrsten Sinne des Wortes unvergängliches Denkmal gesetzt – sein Buch ist auch das überzeugendste und lauterste Bekenntnis für die Kraft des Gottesglabens. Gläubige und Ungläubige haben im Inferno des Krieges aus dem Munde des Priesters und angesichts des Todes nicht nur den letzten Trost, sondern auch die Verheißung und die Zuversicht des Ein gehens in eine bessere Welt erhalten. Diese mutigen Diener am Wort Gottes, die da hüben und drüben, wehrlos und oft auch schutzlos die höchste Christen pflicht und die reinste Menschenpflicht erfüllten, haben in Schabels Buch die längst verdiente, wenn auch unverlangte Ehrung erfahren. Wir wüßten in dieser Zeit kein schöneres Weihnachtsgeschenk.

H.

\*

Erich Kern

**Die letzte Schlacht. Ungarn 1944/45**

Verlag K. W. Schütz, Göttingen. 322 Seiten mit Dokumentarfotos. Leinen DM. 16.80

Erich Kern war während des Zweiten Weltkrieges Frontberichterstatter bei den SS-Verbänden der Großdeutschen Wehrmacht, war mit vorne am Feind und hat die letzte Schlacht um Ungarn persönlich

lich miterlebt. Er versteht es, eindrucksvoll zu berichten und zu erzählen. Der Hauptwert seines Buches ist die Berichterstattung über politische und militärische Ereignisse, wie des verzweifelten Kapitulationsversuches der Regierung Horthy, der Aktion Skorzeny, des Geschehens der Schlachten um Budapest und Stuhlweißenburg und der dramatischen Rückzugskämpfe der sterbenden Wehrmacht vor die Tore Wiens. Träger der Handlung ist eine zusammengewürfelte Kompagnie der Waffen-SS, ein verlorener Haufen der Wehrmacht jener Tage. Ganz besonders haben den Rezessenten, der als Frontoffizier des Heeres das Drama in der Pustta selbst erlebt hat, die Situations- und Milieuschilderungen des Verfassers angesprochen.

K. v. S.

\*

P. R. Reid

**Diplomat zwischen den Fronten**

Aus dem Englischen übertragen von Duri Troesch, 260 Seiten, 14 Abbildungen, Leinen, Fr. 18.50. Verlag Huber & Co. AG, Frauenfeld

«Ein Lebensbericht» nennt sich diese kriegsgeschichtlich ebenso interessante wie spannungsgeladene Geschichte des englischen Geschwaderkommandanten und Diplomaten «Freddie» West. Im Ersten Weltkrieg zuerst Infanterist, dann einer der kühnsten Kampfflieger. In der Zwischenkriegszeit britischer Luftattaché in Finnland, Italien und während des Zweiten Weltkrieges Chef des britischen

**Luftnachrichtendienstes in Bern.** Diese Stichworte dürften genügen, um unsere Leser nach diesem – für uns – unerhört aktuellen Buch greifen zu lassen. V.

## Termine

**1964**

**100 Jahre SUOV 1864–1964**

**Januar**

12. Hinwil: 20. Kant. Militär-Skiwettkampf des UOV Zürich-Schaffhausen

18./19. Montreux: Skiwettkämpfe des SUOV (Weiße SUT)

**März**

7./8. Zweisimmen: 2-Tage-Wintergebirgs-Skilauf

**April**

11./12. Tag der Schweizer Unteroffiziere Jubiläumspatrouillenlauf des SUOV

**Juni**

6./7. Bern: 2-Tage-Marsch des SUOV

13./14. Fribourg: Jubiläums-Delegiertenversammlung des SUOV 100 Jahre freiwillig für die Freiheit

**August**

28.–30. Solothurn: KTV des UOV Kanton Solothurn und Erinnerungsfeier Grenzbesetzung 1914–1918

## Uniformen und Abzeichen der NATO-Staaten

Von Roland Petitmermet, Münchenbuchsee

# Vereinigtes Königreich Großbritannien

Die bewaffneten Kräfte befinden sich gegenwärtig in einer vollständigen Reorganisation, um den Bedürfnissen des atomaren Zeitalters begegnen zu können. Es wird erwartet, daß sie dieses Jahr abgeschlossen sein wird. Nukleare Waffen und die Mittel, sie einzusetzen, bilden, obschon nicht ausschließlich auf sie abgestellt wird, den Angelpunkt der ganzen Reorganisation. Man hofft, daß die Entwicklung der Raketenwaffe den Mangel an Personal aufwiegen wird. Zum Schluß rechnet man mit einem Bestand von 375 000 Mann.

Im Jahre 1958 zählten die britischen Streitkräfte noch 625 000 Mann. In diesem Bestand mit eingeschlossen war die Flotte und die Marineinfanterie mit 106 000 Mann, das Landheer mit 328 000 Mann und die Luftwaffe mit 91 000 Mann. Die weiblichen Hilfsdienste aller drei Waffengattungen betrugen 14 600 Mitglieder. Die militärdienstpflichtigen Männer (draftees) dienen zwei Jahre aktiv und acht Jahre in der Reserve. Es wird damit gerechnet, daß die allgemeine Wehrpflicht im Jahre 1964 zu Ende gehe. Die Königin ist nominelles Oberhaupt der britischen Streitkräfte. Die oberste Verfügungsgewalt steht dem Premierminister und seinem Kabinett zu, zu dem auch der Verteidigungsminister gehört. Alle Verteidigungsmaßnahmen werden zu Handen des Kabinetts vom Verteidigungskomitee vorbereitet. Der Verteidigungsminister führt im Auftrag und unter Kontrolle des Kabinetts die Gesetze und Verordnungen zur Landesverteidigung aus. Er wird darin unterstützt vom Verteidigungsrat, den er präsidiert und zu dessen Mitgliedern der Stabschef der Verteidigung und die Stabschefs der Waffengattungen gehören. Das Komitee der Stabschefs, unter dem Vorsitz des Chefs des Verteidigungsstabes, hat die Aufgabe, die Regierung vom militärischen Standpunkt aus zu beraten.

Die Flotte, «The Royal Navy», ist die älteste Waffengattung. Ihre Hauptbestandteile sind die verschiedenen Flotten, die Marineluftwaffe und Marineinfanterie («Royal Marines»). Wichtigste Verbände der Flotte sind die Heimatflotte («Home Fleet») und die Flottenstützpunkte im Mittelmeer, im Fernen Osten, in Afrika und in Südamerika. Schnell bewegliche kleinere Verbände bilden die Norm für den Neuaufbau der britischen Seeverteidigung. Alte Panzerschiffe werden ausgemerzt. Es bestehen ferner Pläne für den Bau von mit Atomenergie betriebenen Unterseebooten.

Das Heer («The British Army») besteht zu 50 Prozent aus Militärdienstpflichtigen. Ungefähr 36 000 Mann sind koloniale Truppen. Zur Reserve gehören das Armee-Notaufgebot und die Territoriale Armee. Großbritannien selbst wird in den schottischen, den nördlichen, den südlichen, den östlichen, den westlichen Befehlskreis und in die Militärdistrikte von London und von Nordirland eingeteilt. Die britische Armee befindet sich in einer ausgedehnten Umorganisation. Es sollen elastische und selbständig kämpfende Infanterie- und Panzerbrigaden geschaffen werden, die mit einem Minimum an Befehlen aus der Zentrale auskommen und selbständig operieren können. In vielen ihrer neuen Formationen wird die Schlagkraft der britischen Armee an die der «pentomischen Einheiten» der Vereinigten Staaten heranreichen. Am Ende des Jahres 1963 werden neue Waffen die aus dem Zweiten Weltkrieg fast vollständig ersetzt haben. Das erste Raketenregiment wurde bereits 1957 organisiert. Die ersten «Vom-Boden-zum-Boden»-Geschosse werden von den Vereinigten Staaten geliefert. Die Luftwaffe («Royal Air Force») wurde im Jahre 1918 aufgestellt. Weniger als 30 Prozent des Personals sind Militärdienstpflichtige. Die Luftwaffe wurde eingeteilt in die